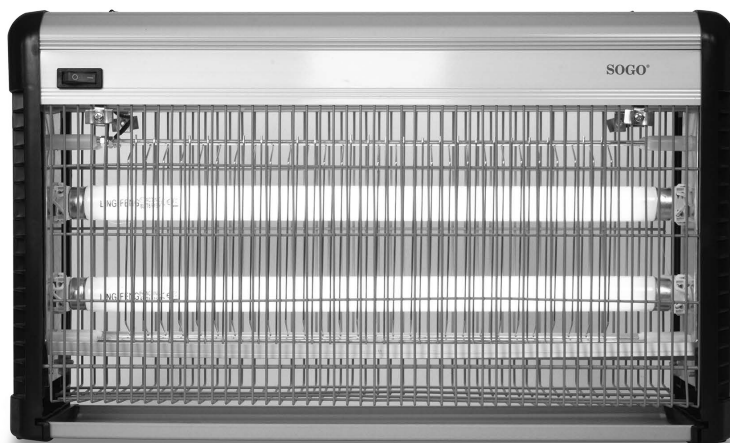


SOGO

Human Technology

manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
manuale d'istruzioni / gebrauchsanweisung



Super Mata Insectos / Super Insect Killer
Super Tue insectes / Super Matador Inseto
Killer di insetto / Insektenkiller

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-13920



MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web www.sogo.es

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES
- Asegúrese de que la tensión en la toma de corriente es la misma que la indicada en la placa del aparato.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- Coloque el aparato de manera que el cable de alimentación no está colgando del borde de la mesa o en el fregadero.
- Los niños no lo pueden tocar cuando está en uso.
- Nunca coloque el cable de alimentación cerca o en contacto con la superficie caliente de aparato.
- Desconecte el aparato después de usarlo.
- No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.
- Evite tocar las partes metálicas calientes hasta que se enfríe.
- Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o la unidad principal en agua ni en ningún otro líquido.
- Una supervisión es necesaria cuando el aparato es utilizado por o cerca de niños.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, deje que se enfríe antes de colocar o quitar piezas, y antes de limpiarlo.

- No opere ningún aparato con el cable dañado o si no ha funcionado correctamente o ha sido dañado de alguna manera. Con el fin de evitar riesgo de un choque eléctrico, no intente reparar el aparato usted mismo. Llévelo a un servicio técnico autorizado para su revisión y reparación. Un montaje incorrecto puede presentar un riesgo de descarga eléctrica cuando se ponga en uso.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas, o riesgo de lesiones a las personas.
- No lo use al aire libre o con fine comerciales.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue sobre el borde de la mesa o del mostrador o que toque superficies calientes
- No lo coloque sobre o cerca de un gas caliente, calentador eléctrico u horno caliente.
- No operar por medio de un temporizador externo o un sistema independiente de control remoto.
- Tenga extremo cuidado cuando debe mover el aparato.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con discapacidad física, sensorial o mental, capacidad o falta de experiencia y conocimiento, a menos de que han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el

aparato.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con una incapacidad o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales o mentales y comprender los riesgos involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños sin supervisión.
- Siempre desconecte el aparato de la red si se deja desatendido y antes de montar, desmontar o limpiar.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No utilice este aparato con un programador, contador u otro dispositivo que puede poner el aparato en marcha automáticamente porque es peligroso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO Y LOS PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

Súper Mata Insectos SOGO modelo SS-13920 es el mejor que existe actualmente en el mercado, es de alta eficacia y con un diseño único. El sistema electrónico de estos aparatos utiliza la luz negra (rayos ultravioleta) de longitud de onda, que ha demostrado ser el señuelo más efectivo para los insectos voladores sensibles, tales como moscas, polillas, mosquitos y otros insectos voladores. Estos insectos al ser atraídos son entonces electrocutados por las rejillas de metal eléctricamente que están alrededor de las lámparas UV. Estos son unos productos sin químicos, ni olor, no hay aerosoles, no ensucia, totalmente libre de contaminación e inocuo para los seres humanos y animales domésticos. Son ideales para usar en casas, fábricas, establecimientos de comida, hospitales y otros lugares.

- Muy silencioso.
- Larga vida, ahorro de energía.
- Seguro y fácil de usar y limpiar.

EL PRODUCTO SE COMPONE DE

- Dos lámparas de UV de alta eficacia para atraer a los mosquitos o insectos
- Rejilla Eléctrica Zapper de insectos
- Bandeja extraíble para una fácil limpieza
- La carcasa
- Cubierta superior de aluminio
- Cadena de metal para colgar o para llevar

¡ADVERTENCIA!

- Lea las instrucciones antes de usar.
- Compruebe la tensión de red local antes de la operación.
- Solo para uso en interiores!
- Colgar o montar en un lugar donde los niños no pueden llegar.

- Los niños no pueden jugar con el aparato.
- Corte la corriente antes de limpiar y reparar.
- No coloque ningún objeto de metal en el interior, mientras que en la operación.
- No lo deje en el agua o limpiar con agua, sólo para uso en interiores.
- El mata insectos no se puede usar en el garaje, estable o en lugares similares.
- Si hay algún problema con su funcionamiento, por favor póngase en contacto con el centro de servicio autorizado.
- Si están dañados, los cables de suministro debe ser reparado o reemplazado por un técnico cualificado
- Mantener alejado de materiales inflamables
- Alta tensión! Desconecte la corriente antes de reparar o limpiar.
- Limpie la bandeja de recogida con regularidad.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje/frecuencia: 220V-240V~50 Hz

Modelo: SS-13920

2 x UV Lámparas de 15W, 38W Total Tipo de Lámpara: G13; 2xT8; BL F15W



Peligro Alto Voltage!

Potencia: No toque la red eléctrica!

MANTENIMIENTO

Paso 1: Retire el enchufe y desconecte el interruptor. Espere hasta que los tubos y las partes calientes del aparato se enfríen.

Paso 2: Use un mini cepillo de limpieza para limpiar y quitar el insecto de la rejilla.

Paso 3: Limpiar la bandeja de recogida. Cuando haya limpiado el mata insectos ya estará listo para usar de nuevo. Se recomienda limpiar y mantener la unidad de una vez por semana.

IMPORTANT SAFEGUARDS

This instruction manual can also be downloaded from our web page www.sogo.es

- READ ALL INSTRUCTIONS
- Make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label.
- Connect the appliance to an earthed wall socket.
- Position the appliance so that: The power cord is not hanging over the edge of the table or sink; Children cannot touch it when in use; It is standing on a flat surface with sufficient free space around it
- Never put the power cord near to or in contact with the hot surface of the appliance.
- Unplug the appliance after use.
- Do not leave the appliance in operation without supervision.
- Avoid touching metal parts as they become very hot.
- Do not touch hot surfaces until cooled down.
- To protect against risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or main unit in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and

before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning appliance.

- Do not operate any appliance with a damaged has malfunctioned or has been damaged in any manner. In order to avoid the risk of an electric shock, never try to repair the appliance yourself. Take it to an authorized service station for examination and repair. An incorrect reassembly could present a risk of electric shock when the appliance is used.
- The use of accessory attachments not recommended by the manufacturer may result in fire, electrical shock, or risk of injury to persons.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Do not let power cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or heated oven.
- Do not intend to operate by means of an external timer or separate remote-control system.
- Extreme caution must be exercised when moving an appliance.
- The appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction

concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use this appliance with a programmer, counter or another device which can automatically turn it on because it is dangerous.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

PRODUCT FEATURES AND FUNCTIONING PRINCIPLES

Super Insect Killer models SOGO SS-13920 is the best one in the market for high efficiency and unique design. It utilises the black light (ultra-violet rays) of the wave length, which is proven to be the most effective lure for light sensitive flying insects, such as flies, moths, mosquitoes, and other flying insects. These insects are then electrocuted by the electrically-charged metal grids surrounding the UV lamps. So these are products with No chemicals, no smell, no sprays, no mess, totally pollution free and harmless to humans and pets. It is ideal for using in houses, factories, food outlets, hospitals, and other places.

- Super quiet.
- Long life, energy saving.
- Safe and easy to use and clean.

PRODUCT CONSISTS OF

- Two highly efficient UV luring lamp
- Aluminium Top Cover
- Electric Zapper Grill
- Metal chain for suspending or carrying
- Removable tray for easy cleaning
- ABC side housing

WARNING!

- Read the instructions before using.
- Check the local voltage before operating.
- For Indoor use only!
- Hang or mount on a place where children cannot reach.
- Children cannot play with it.
- Cut off the power before cleaning and repairing.
- Never put any metal objects inside while in operation.
- Don't put it into the water or clean with water, only for indoor use.
- The insect killer cannot be used in garage, stable or similar places.
- Before using, please check the input power.
- If any problems with its working, please

contact the authorized service centre.

- If damaged, supply cords must be repaired or replaced by a qualified technician
- Keep away from flammable materials
- High voltage! Disconnect power before repairing or cleaning.
- Clean the collection tray regularly

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage / Frequency: 220V-240V~50Hz

Model: SS-13920

2 x UV Lamps 15W, 38W Total Hz

- **Lamp Type:** G13; 2xT8; BL F15W



Dangerous Voltage!

Power: Do NOT touch the Electric Net!

MAINTENANCE

Step 1: Remove the plug and turn off the switch.

Step 2: Use a cleaning brush to clean away the insect on the grill.

Step 3: Draw out and clean the collection tray.

The Insect killer now is ready to use again. It is recommended to clean and maintain the unit once a week.

GARANTIES IMPORTANTES

Ce manuel d'instruction peut également être téléchargé depuis notre site www.sogo.es

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS
- Assurez-vous que la tension de votre sortie est la même que la tension indiquée sur l'appareil l'étiquette signalétique.
- Brancher l'appareil sur une prise murale mise à la terre.
- Positionnez l'appareil afin que : Le cordon d'alimentation n'est pas suspendue au-dessus du bord de la table ou de l'évier. Les enfants ne peuvent y toucher lors de l'utilisation; Il est debout sur une surface plane avec suffisamment d'espace libre autour d'elle
- Ne jamais mettre le cordon d'alimentation à proximité ou en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Débranchez l'appareil après utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Évitez de toucher pièces métalliques comme ils deviennent très chaudes.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes jusqu'à refroidi.
- Pour vous protéger contre le risque de choc électrique, ne pas immerger le cordon, une fiche ou l'unité principale dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Une surveillance attentive est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par des enfants ou à leur proximité.

- Débranchez de la prise lorsque vous ne les utilisez pas, et avant de le nettoyer. Laisser refroidir avant de les mettre sur ou le décollage, pièces et avant de le nettoyer appareil.
- Ne pas faire fonctionner un appareil avec un endommagé a fonctionné ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Afin d'éviter le risque d'un choc électrique, n'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Prenez-le à un centre de réparation agréé pour examen et réparation. Un remontage incorrect peut présenter un risque de choc électrique lorsque l'appareil est utilisé.
- L'utilisation des accessoires des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou un risque de blessure pour les personnes.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou à des fin commerciales.
- Ne laissez pas cordon d'alimentation pendre d'une table ou un comptoir, ou toucher les surfaces chaudes.
- Ne placez pas sur ou à proximité d'un gaz chaud ou électrique brûleur ou étuve chauffée.
- Ne pas l'intention de le faire au moyen d'un minuteur externe séparé ou de commande à distance du système.
- Il faut faire preuve d'une prudence extrême lors du transfert d'un appareil.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé

par des personnes de capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils ont été surveillés ou instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés afin d s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et au-dessus et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été donnés ou supervision instructions quant à l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr et de comprendre les risques impliqués.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil.
- Nettoyage et entretien par l'utilisateur ne doivent être faites par des enfants sans surveillance.
- Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant l'assemblage et le démontage ou le nettoyage.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas cet appareil avec un programmeur, le compteur ou un autre appareil qui peut automatiquement activer parce que il est dangereux.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT ET PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT

Super anti-insecte modèles SOGO SS-13920 est la meilleure sur le marché pour la haute efficacité et un design unique. Elle utilise la lumière noire (rayons ultra-violet) de la longueur d'onde, ce qui est le plus efficace pour attirer sensibles à la lumière les insectes volants, comme les mouches, les papillons, les moustiques et autres insectes volants. Ces insectes sont ensuite électrocuté par la électriquement chargée grilles en métal entourant les lampes UV. Voilà ce que sont ces produits sans produits chimiques, sans odeur ni pulvérisations, pas de gâchis, totalement sans pollution et inoffensive pour les humains et les animaux. Il est idéal pour une utilisation dans les maisons, les usines, les restaurants, les hôpitaux et autres lieux.

- Super calme.
- Économie d'énergie et longue durée de vie.
- Sûr et facile à utiliser et à nettoyer.

PRODUIT SE COMPOSE DE

- Deux hautement efficace leurre UV lampe
- Capot supérieur en aluminium
- Electric Zapper Grill
- Chaîne en métal pour suspendre ou transportant
- Plateau amovible pour un nettoyage facile
- ABC carter latéral

AVERTISSEMENT !

- Lisez attentivement les instructions avant utilisation.
- Contrôler la tension locale avant le fonctionnement.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement !
- Suspendre ou monter sur un endroit où les enfants ne peuvent pas atteindre.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec elle.
- Couper le courant avant de procéder au nettoyage et à la réparation.
- Ne jamais placer d'objets métalliques intérieur en cours de fonctionnement.
- Ne pas placer dans l'eau ou les nettoyer

avec de l'eau, uniquement pour une utilisation en intérieur.

- Les destructeurs d'insectes ne peut pas être utilisé dans le garage, stable ou endroits similaires.
- Avant toute utilisation, veuillez vérifier la puissance d'entrée.
- Si des problèmes avec son groupe de travail, veuillez contacter le centre de service agréé.
- Si elle est endommagée, cordons d'alimentation doivent être réparés ou remplacés par un technicien qualifié
- Conserver à l'écart de matériaux inflammables
- Haute tension ! Débrancher l'alimentation avant de réparer ou de nettoyage.
- Nettoyer le bac de collecte régulièrement

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension / fréquence: 220V-240V~50 Hz

Modèle: SS-13920

2 x UV Lampes de 15W, 38W Total

Type de lampe: G13; 2xT8; BL F15W



Tension dangereuse !

Alimentation: Ne touchez pas le lève-Net!

MAINTENANCE

Étape 1: Retirer le bouchon et tournez le commutateur hors tension.

Étape 2 : Utilisez une brosse de nettoyage pour nettoyer les insectes sur le grill. **Étape 3 :** Tracer et nettoyer le bac de collection Les destructeurs d'insectes est maintenant prêt à l'utiliser à nouveau. Il est recommandé de nettoyer et d'entretenir l'unité une fois par semaine.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Este manual de instruções também pode ser baixado do nosso website www.sogo.es

• LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES

• Certifique-se de que a tensão em sua saída o mesmo que a voltagem indicada no aparelho classificação da etiqueta

• Conecte o aparelho a uma tomada de terra.

• Posicione o aparelho de forma que: o cabo de alimentação não está pendurado acima da borda da mesa ou pia.

As crianças não podem tocá-lo quando em uso. Ela está de pé sobre uma superfície plana com espaço livre suficiente em torno dele

• Nunca coloque o cabo de alimentação próximo ou em contato com a superfície quente do aparelho.

• Desligue o aparelho da tomada após o uso.

• Não deixe o aparelho em funcionamento sem supervisão.

• Evite tocar em partes metálicas como eles se tornam muito quentes.

• Não toque em superfícies quentes até que esfrie.

• Para proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe o cabo, plugue ou unidade principal em água ou qualquer outro líquido.

• Estreita supervisão é necessária quando o aparelho é utilizado por crianças ou perto dela.

• Desligue da tomada quando não estiver em uso e antes de proceder à sua limpeza. Deixe esfriar antes de colocar ou tirar as peças, e antes de iniciar a limpeza aparelho.

- Não utilizar qualquer aparelho com um danificado com defeito ou foi danificado de alguma forma. A fim de evitar o risco de um choque elétrico, nunca tente consertar o aparelho. Leve-o a uma estação de serviço autorizada para análise e reparação. Uma remontagem incorreta podem apresentar um risco de choque elétrico quando o aparelho é usado.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou risco de acidentes com pessoas.
- Não utilizar no exterior ou para fins comerciais.
- Não deixe que o cabo de alimentação pendurado na borda da mesa ou balcão, ou toque em superfícies quentes.
- Não coloque em ou perto de um gás quente ou queimador elétrico ou forno aquecido.
- Não pretendem operar através de um temporizador externo ou controle remoto separado sistema.
- Muito cuidado deve ser exercido quando mover um aparelho.
- O aparelho não é destinado ao uso por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a falta de experiência e conhecimento, a não ser que eles tenham sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e acima, e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou a falta de experiência e conhecimento se tiverem sido dada supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreender os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Limpeza e manutenção por parte do utilizador não serão feitas por crianças sem supervisão.
- Sempre desligue o aparelho da alimentação, se é deixado sozinho e antes de montar, desmontar e limpar.
- Manter o aparelho e o fio fora do alcance das crianças.
- Não use este aparelho com um programador, o contador ou outro dispositivo que pode ligar automaticamente, porque é perigoso.
- Se o cabo de alimentação está danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente técnicos qualificados, a fim de evitar um perigo.

RECURSOS DO PRODUTO E PRINCÍPIOS DE FUNCIONAMENTO

Modelos Super matador inseto aos produtores russos: SOGO SS-13920 é o melhor no mercado de alta eficiência e design exclusivo. Ela utiliza a luz negra (raios ultra-violeta) do comprimento de onda, que é provado ser o método mais eficaz para atrair insetos em pleno vôo sensível à luz, como moscas, mariposas, mosquitos e outros insetos em pleno vôo. Esses insetos são, em seguida, eletrocutado pelo eletricamente carregada das grades metálicas ao redor das lâmpadas UV. Assim, estes são produtos sem químicos, sem cheiro, sem névoas, sem bagunça, totalmente não poluente e prejudicial para os seres humanos e animais de estimação, e é ideal para o uso em casas, fábricas, estabelecimentos de comida, hospitais e outros lugares.

- Super tranquilo.
- Longa vida útil, economia de energia.
- Seguro e fácil de usar e de limpar.

PRODUTO CONSISTE DE

- Duas charmariz altamente eficiente lâmpadas UV
- Tampa superior de alumínio
- Grelhador Eléctrico Zapper
- Corrente de Metal para a suspensão ou realização
- Bandeja removível para uma fácil limpeza
- ABC tampa lateral

AVISO!

- Leia as instruções antes de usar.
- Verifique a voltagem do local antes de começar a operar.
- Apenas para utilização no interior!
- Pendure ou monte em um lugar onde as crianças não podem alcançar.
- As crianças não podem brincar com ele.
- Cortar a energia antes de iniciar a limpeza e reparação.
- Nunca coloque qualquer objeto de metal no interior durante a operação.
- Não coloque-o em água, ou limpar com água, apenas para utilização no interior.
- O matador inseto não pode ser usado na garagem, estável ou similares locais.
- Antes de usar, verifique a potência de entrada.
- Se houver algum problema com o seu trabalho, entre em contato com o centro de serviço autorizado.
- Em caso de danos, cabos de alimentação deve ser reparado ou substituído por um técnico qualificado

- Mantenha longe de materiais inflamáveis
- Alta tensão! Desconecte o cabo de alimentação antes de efectuar a reparação ou limpeza.
- Limpe o tabuleiro de recolha regularmente

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão/Frequência: 220V-240V~50 Hz

Modelo: SS-13920

2 x UV Lâmpada de 15W, 38W Total

Tipo de lâmpada: G13; 2xT8; BL F15W



Tensão perigosa! Alimentação: Não toque na rede elétrica!

MANUTENÇÃO

1º Passo: Remova o plugue e desligue o interruptor.

2º Passo: Use uma escova de limpeza para limpar o inseto no grill.

3º Passo: desenhe para fora e limpe a bandeja de coleta

O matador inseto agora está pronto para usar novamente. É recomendado para limpar e manter a unidade uma vez por semana.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Este manual de instrucciones también se puede descargar desde nuestra página web www.sogo.es

- **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI**
- Assicurarsi che la tensione nel tuo punto è lo stesso che la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Collegare l'apparecchio ad una presa a muro con messa a terra.
- Posizionare l'apparecchio in modo che: Il cavo di alimentazione non è appeso sopra il bordo del tavolo o nel lavandino; i bambini non possono toccarlo quando è in uso; si è in piedi su una superficie piana con sufficiente spazi libero attorno.
- Non collocare il cavo di alimentazione in prossimità o in contatto con la superficie calda dell'apparecchio.
- Staccare la spina dopo l'uso.
- Non lasciare l'apparecchio infunzionamento senza supervisione.
- Evitare di toccare le parti metalliche perché diventano molto calde.
- Non toccare le superfici calde fino a che raffreddi.
- Per proteggersi contro il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'unità principale in acqua o altri liquidi.
- È necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.

- Staccare la spina dalla presa di corrente quando non è in uso e prima della pulizia. Lasciar raffreddare prima di inserire o rimuovere pezzi e prima di pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare la macchina con un cavo danneggiato, se non funziona correttamente o sia stato danneggiato in qualsiasi modo. Al fine di evitare il rischio di una scossa elettrica, non provare a riparare l'apparecchio da soli. Portalo a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e la riparazione. Un rimontaggio errato potrebbe presentare un rischio di scosse elettriche quando si utilizza l'apparecchio.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare incendi, scosse elettriche, o il rischio di lesioni alle persone.
- Non utilizzare all'aperto o per fin commerciali.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del contatore, o che tocchi superfici calde
- Non posizionare sopra o in prossimità di gas caldi o di un bruciatore elettrico o forno caldo.
- Non intendiamo operare per mezzo di un temporizzatore esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Estrema cautela deve essere esercitata quando si muove un elettrodomestico.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con attitudini mentale, sensoriale oppure fisiche ridotte o che mancano esperienza e conoscenza,

salvo che hanno rebuto prescizioni oppure supervisione con riferenza al uso dell'apparecchio da una persona responsabile della sua sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio pot essere usato per bambini de 8 anni e piú e per personi con attitudini mentale, sensoriale oppure fisiche redotte o che mancano esperienza e conoscimento, sempre che hanno rebuto prescizioni oppure supervisione con riferenza al uso dell'apparecchio de forma sicura e dei pericoli possibili. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete se viene lasciato incustodito e prima di montare, smontare o la pulizia.

Mantenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini.

- Non fare servire con questo apparecchio un programmatore, contatore o qualsiasi altro apparecchio che posa posarlo in marcia automaticamente, perche, si l'apparecchio é coperto o collocato incorrettamente, c'e pericolo di fuoco.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, il suo agente di servizio o parimenti qualificati persone al fine di evitare rischi.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO E PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Il modello Super Insect Killer SOGO SS-13920 è il migliore sul mercato per alta efficienza e il disegno unico. Utilizza le luce nera (raggi ultravioletti) della lunghezza d'onda, che è risultato essere il richiamo più efficace per insetti volanti sensibili alla luce, quali mosche, falene, zanzare e altri insetti volanti. Questi insetti sono poi fulminati dalle griglie metalliche caricate elettricamente che circondano le lampade UV. Quindi questi sono prodotti con non sostanze chimiche, non odore, non spray, non disordine, totalmente non inquinante e innocuo per l'uomo e gli animali domestici. E' ideale per l'utilizzo in case, fabbriche, negozi alimentari, ospedali e in altri luoghi.

- Super tranquillo.
- Lunga vita, risparmio energetico.
- Sicuro e facile da usare e da pulire.

II PRODOTTO CONSISTE IN

- Due lampade UV adescare altamente efficient
- Coperchio superiore in alluminio
- Zapper Grill Elettrico
- Catena di metallo per la sospensione o il trasporto
- Vassoio rimovibile per una facile pulizia
- Alloggiamento lato ABC

AVVERTIMENTO

- Leggere le istruzioni prima dell'uso.
- Verificare il voltaggio locale prima di funzionamento.
- Solo per uso interno.
- Appendere o montare su un luogo dove i bambini non possono raggiungere.
- I bambini non possono giocare con esso.
- Interrompere l'alimentazione prima della pulizia e riparazione.
- Non mettere mai oggetti di metallo all'interno durante il funzionamento.
- Non metterlo in acqua o pulire con acqua, solo per uso interno.

- Il killer di insetto non può essere utilizzato in garage, stabile o similari.
- Prima di utilizzare, si prega di controllare la potenza in ingresso.
- In caso di problemi con il suo funzionamento, si prega di contattare il centro di assistenza autorizzato.
- In caso di danni, i cavi di alimentazione devono essere riparati o sostituiti da un tecnico qualificato
- Tenere lontano da materiali infiammabili
- Alta tensione! Scollegare l'alimentazione prima di riparare o di pulizia.
- Pulire la vaschetta di raccolta regolarmente.

SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio / Frequenza:

220V-240V- 50Hz

Modello: SS-13920 - 2 x UV lampade di 15W, 38W Totale

Tipo de Lampada: G13; 2xT8; BL F15W



Tensione pericolosa!

Potenza: NON toccare la rete elettrica!

MANTENIMENTO

Passo 1: Togliere la spina e spegnere l'interruttore.

Passo 2: Utilizzare una spazzola per pulire via l'insetto sulla griglia.

Passo 3: Estrarre e pulire la vaschetta di raccolta.

Il killer di insetto ora è pronto per l'uso di nuovo. Si raccomanda di pulire e mantenere l'unità una volta alla settimana.

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Diese Bedienungsanleitung kann auch von unserer Webseite www.sogo.es heruntergeladen werden.

- **LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN**
- Stellen Sie sicher, daß die Spannung in Ihrer Steckdose mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie das Gerät so auf, daß: das Netzkabel nicht über die Tischkante oder das Waschbecken hängt; Kinder können es nicht berühren, wenn es in Einsatz ist; es auf einer ebenen Fläche mit ausreichend freiem Raum herum steht.
- Stellen Sie das Netzkabel niemals in Berührung mit der heißen Oberfläche des Geräts.
- Stecken Sie das Gerät nach Gebrauch raus.
- Das Gerät nicht in Betrieb ohne Aufsicht lassen.
- Berühren Sie keine Metallteile, da sie sehr heiß werden.
- Heiße Flächen nicht berühren, bis sie abgekühlt sind.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, das Netzkabel, den Netzstecker oder das Netzteil nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Eine geschlossene Überwachung ist

erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung. Vor dem An- und Abziehen der Teile und vor der Reinigung des Gerätes abkühlen lassen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, wenn es eine Fehlfunktion hat oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden, versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Nehmen Sie es zu einem autorisierten Service-Station für Prüfung und Reparatur. Bei unsachgemäßer Wiedermontage besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags bei Verwendung des Gerätes.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungsgefahr für Personen führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe von Heißgas oder Elektrobrennern oder erhitztem Ofen.
- Die Absicht, mit Hilfe eines externen Timer oder einer separaten Fernbedienung System nicht bedienen.

- Beim Bewegen eines Gerätes ist äußerste Vorsicht geboten.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, außer wenn sie Aufsicht oder Unterrichts in der Benutzung des Gerätes gegeben worden sind von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, daß sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie in einer sicheren Art und Weise in Bezug auf gegeben worden sind und, die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Benutzers dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Ziehen Sie das Gerät immer aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt steht und vor Montage, Demontage oder Reinigung. Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern fern.

Verwenden Sie dieses Gerät mit einem Programmierer, Zähler oder ein anderes Gerät die es automatisch, einschalten können, nicht. Wenn das Gerät abgedeckt oder falsch positioniert ist besteht die Gefahr von Feuer.

- Wenn das Netzkabel beschädigt, es muß vom Hersteller, seinen Kundendienst oder auf ähnliche qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

PRODUKTMERKMALE UND FUNKTIONSPRINZIPIEN

Super Insekt Killer-Modell SOGO SS-13920 ist die beste im Markt für hohe Effizienz und das einzigartige Design. Es nutzt das schwarze Licht (ultraviolette Strahlen) der Wellenlänge, der sich als der effektivste Köder für lichtempfindliche fliegende Insekten erwiesen hat, wie Fliegen, Motten, Moskitos und andere fliegende Insekten. Diese Insekten werden dann durch die elektrisch geladenen Metallgitter, die die UV-Lampen umgeben, elektrocutiert. So sind diese Produkte ohne Chemikalien, kein Geruch, keine Sprays, kein Durcheinander, völlig Verschmutzung frei und harmlos für Menschen und Haustiere. Es ist ideal für den Einsatz in Häusern, Fabriken, Lebensmitteläden, Krankenhäusern und anderen Orten.

- Super ruhig.
- Lange Lebensdauer, Energieeinsparung.
- Sicher und einfach zu bedienen und zu reinigen.

DAS PRODUKT BESTEHT AUS

- Zwei hochwirksame UV-Lampen
- Aluminiumabdeckung
- Elektrischer Zapper Grill
- Metallkette zum Aufhängen oder Tragen
- Herausnehmbares Fach für einfache Reinigung
- ABC Seitengehäuse

WARNUNG

- Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung.
- Überprüfen Sie vor dem Betrieb die örtliche Spannung.
- Nur für den Innengebrauch.
- Hängen oder an einem Ort montieren, wo die Kinder nicht erreichen können.
- Kinder können damit nicht spielen.
- Schalten Sie die Stromversorgung vor der Reinigung und Reparatur aus.

- Legen Sie keine Metallgegenstände in im Betrieb.
- Nicht ins Wasser stellen oder mit Wasser reinigen, nur für den Innenbereich.
- Der Insektenkiller kann nicht in der Garage, Stall oder an ähnlichen Orten verwendet werden.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Eingangsleistung.
- Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.
- Beschädigte Teile müssen repariert oder durch einen qualifizierten Techniker ersetzt werden.
- Von brennbaren Materialien fernhalten.
- Hochspannung! Trennen Sie die Stromversorgung vor der Reparatur oder Reinigung.
- Das Auffangfach regelmäßig reinigen.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Spannung / Frequenz:

220V-240V~50 Hz

Modell: SS-13920 - 2 x UV 15W Lampen, 38W Gesamt

Art der Lampe: G13; 2xT8; BL F15W



Gefährliche Spannung!

Strom: Berühren Sie das elektrische Netz NICHT!

WARTUNG

Schritt 1: Den Stecker abziehen und den Schalter ausschalten

Schritt 2: Verwenden Sie eine Reinigungsbrste, um das Insekt auf dem Grill weg zu reinigen

Schritt 3: Das Auffangfach herausziehen und reinigen.

Der Insektenkiller ist nun wieder betriebsbereit. Es wird empfohlen, das Geit einmal pro Woche zu reinigen und zu pflegen.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva de baja tensión 2014/35/CE, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva 2015/863 UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y la Directiva 2009/125 CE en los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Directiva de Baixa Tensão 2014/35/CE, a Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2014/30/UE, a Directiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e da Directiva 2009/125/CE sobre os requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produto relacionados com a energia.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Low Voltage Directive 2014/35/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 2014/35/EC, Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE, Direttiva 2015/863/EU sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle Apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE relativa ai requisiti di progettazione ecocompatibile applicabili ai prodotti connessi all'energia.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la Directive Basse Tension 2014/35/CE, la directive Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements et la directive 2009/125/CE électriques et électroniques sur les exigences en matière d'éco conception applicables aux produits liés à l'énergie.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht die 2014/35/EG Niederspannungs Richtlinie, die 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit Richtlinie, die 2015/863/EU Richtlinie auf die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die 2009/125/CE Richtlinie auf die die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, España
Producto fabricado en P.R.C - Diseñado por
SOGO basada en las normas de calidad
europeas
Servicio postventa: www.sogosat.com
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).



Importado por:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Producto fabricado na P.R.C - projetado pelo
SOGO com base nas normas de qualidade
europeias.
Serviço pós-venda: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).



Imported by:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Product made in P.R.C. – Designed by
SOGO based on the European Quality
Standards
Customer Service: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Questo simbolo indica che nel caso in qui si desidera smaltire il prodotto una volta la sua vita lavorativa è finite si dovrebbe prendere ad un agente autorizzato di rifiuti per la raccolta selettiva di apparecchi elettriche ed elettroniche (WEEE).



Importato da:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espanha
Prodotto fatto a P.R.C - Disegnato da SOGO
in base alla Norme di Qualità Europea
Servizio al cliente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).



Importé par:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Espagne
Produit fabriqué en P.R.C - Conçu par
SOGO sur la base des normes de qualité
européennes.
Service après-vente: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

Dieses Symbol bedeutet, dass für den Fall, möchten Sie das Produkt entsorgen, sobald seine Lebensdauer beendet ist, sollen Sie sich an einen autorisierten Abfallmittel wenden, für die Abfällen von Elektro- und Elektronikgeräten selektive Sammlung (WEEE).



Importiert durch:

Sanysan Appliances S.L, NIF: B98753056,
C/ Barcas 2, 2
46002 Valencia, Spain
Produkt gemacht in P.R.C. -Entworfen von
Sogo auf der Grundlage der europäischen
Qualitätsstandards
Kundendienst: www.sogosat.com /
sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-13920

